

Beltekningsvejledning
DK

Testo 106
Fødevaretermometer



2. Produktbeskrivelse

Læs venligst manualen grundigt og gør dig fortrolig med instrumentet, før du tager det i brug. Opbevar manualen et let tilgængeligt sted, så du hurtigt kan finde den frem hvis nødvendig.

1. Vejledningsinformation

- Overholdelse af garantibetingelser:
- Instrumentet må kun anvendes indenfor de betingelser, der er specificeret i de tekniske data. Brug aldrig vold.
- Instrumentet bør ikke opbevares sammen med opløsningsmidler (fx acetone).
- Instrumentet bør kun åbnes for vedligeholdelse eller reparation, hvis det er beskrevet i denne vejledning.
- Affald:
 - Batterier og akkuer bør bortskaffes på forsvarlig vis.
 - Du kan returnere instrumentet til Buhl & Bønsøe A/S efter endt levetid. Vi vil bortskaffe det på forsvarlig vis.
- Applikationsområder
- Testo 106 er et robust fødevaretermometer. Instrumentet kan anvendes til følgende:
 - Fødevareindustri, produktion, catering og stikprøver
 - Mållinger i væsker, dejagtige- og andre ikke-solidde konsistenser
- Termometerets indstikssensor (indtil 1 cm fra håndtaget) er lavet til at have genåben kontakt med fødevarer i henhold til forskriften (EG) 1935/2004:
 - De anbefalede indstiksydbder bør altid efterleves.
- Instrumentet bør ikke bruges til følgende:
 - Måling hvor der er fare for eksplosion
 - Måling i medicin

5. Tekniske data

Type	Værdier
Måleområde	-50 til +275 °C
Opvarmning	0,1 °C
Nøjagtighed	0,5 °C (-30,0 til +100,0 °C) ±1,0 °C (-50,0 til -30,1 °C) ±1 % (+100,1 til +275,0 °C)
Svarid t99	10 sek. (Målt i rindende væske)
Målehashting	2/sek.
Arbejdstemperatur	-20 til +50 °C
Transportopbevaringstemperatur	-40 til +70 °C
Strømforsyning	2 sik. knapcelle batterier CR2032
Batterilevetid	350 t. (typisk)
Hus	ABS
Beskyttelsesklasse	IP67 (mod TopSafe)
Dimensioner	220 x 35 x 20 mm.
EC mærkning	89/336/EEC
Garanti	2 år

EN 13485 Standarden
Testo 106 (med TopSafe) overholder EN 13485 standarden.
Egensk. E (transportabelt termometer)
Nøjagtighed: 0,5
Måleområde: -50 til +275 °C
Ifølge EN 13485 standarden bør termometeret kalibreres regelmæssigt under EN 13485 kravene (lang kalibrering anbefales).
Kontakt venligst Buhl & Bønsøe A/S. Se kontaktoplysninger på bagsiden.

6. Før ibrugtagning

- 1 Åben batterikammer.
- 2 Indsæt batterier: 2 stk. knapcelle batterier CR2032 (0515.0028)
- 3 Luk batterikammer.

7. Betjening

Hvis signaltonen er slået til vil den blive aktiveret hver gang der trykkes på **ON** og når alarm grænseværdierne overskrides. Hvis alarmindikatoren er slået til vil den blinke når alarm grænseværdierne overskrides. Hvis Auto Off er slået til vil termometeret slukke automatisk efter 10 min. hvis der ikke trykkes på nogen knap. Hvis Auto Hold er slået til vil **Auto Hold** blinke. Når en måling påbegyndes vil måling ved at trykke på **ON**. Påbegynd ny måling ved at trykke på **ON**.

7.1 Tænd og sluk for instrumentet

- Tænd instrumentet ved at trykke på **ON**.
- Sluk instrumentet ved at trykke og holde **ON**.

7.2 Målinger

- Målinger: > 15 mm
- Bemærk den anbefalede indstiksydbde for at opnå korrekte målinger.
- Instrumentet skal være tændt.
- Stik følger enden ind i objektet som der skal måles på.
- Den aktuelle måling vises i display.
- Fasthold målingen manuelt
- Fasthold måling ved at trykke på **ON**.
- Målingen fastholdes og **HOLD** lyser.

8. Indstilling af instrumentet

- 1 Åben konfigurerings menu ved at trykke og holde **ON**.
- 2 Vælg temperaturparametre ("C" eller "F") ved at trykke på **ON**.
- 3 Aktivér (ON) eller deaktivér (OFF) **Auto Hold** ved at trykke på **ON**.
Bekræft valget ved at trykke på **ON**.
- 4 Aktivér (ON) eller deaktivér (OFF) lyden (B) ved at trykke på **ON**.
Bekræft valget ved at trykke på **ON**.
- 5 Aktivér (ON) eller deaktivér (OFF) alarmindikatoren (Y) ved at trykke på **ON**.
Bekræft valget ved at trykke på **ON**.
- 6 Aktivér (ON) eller deaktivér (OFF) **Auto Off** ved at trykke på **ON**.
Bekræft valget ved at trykke på **ON**.

- Indstil tidsperioden (5, 10, 15 eller 20 sek.) hvort målingen skal stabiliseres (udsving<0,2°C) ved at trykke på **ON**.
- Bekræft valget ved at trykke på **ON**.
- Konfigurations menu er fuldtørt. Instrumentet går tilbage til målebilledet.

9. Service og vedligeholdelse

9.1 Udsifting af batteri

- 1 Åben batterikammer.
- 2 Indsæt batterier: 2 stk. knapcelle batterier CR2032 (0515.0028)
- 3 Luk batterikammer.

9.2 Rengøring af instrumentet

- Brug ikke stærke rengøringsmidler eller opløsningsmidler.
- Rengør instrumentet med en fugtig klud (sæbevand).

Navn	Varenummer
TopSafe til T106	0516 0265
ProSafe til T106	0554 0826
Bæltclip til T106	0554 0825

11. Tilbehør

Kontakt venligst Buhl & Bønsøe, hvis du har andre spørgsmål.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Termometeret vil ikke tænde	Batteriniveau er lavt	► Udsift batterier
Termometeret slukker af sig selv	Auto Off funktionen er aktivert	► Deaktivér Auto Off
Termometeret viser udefinerede måleområde	Måleområdet er overskredet	► Målinger kan kun udføres indenfor måleområdet
Termometeret viser "E"	Batteriniveau er lavt	► Udsift batterier
Termometeret viser "E"	Måleområdet er overskredet	► Målinger kan kun udføres indenfor måleområdet

10. Fejlmeddelser

Denne manual er ophavsretligt beskyttet. Kopiering uden tilladelse er forbudt og vil blive retsligt forfulgt.
23.02.2006

Læs venligst manualen grundigt og gør dig fortrolig med instrumentet, før du tager det i brug. Opbevar manualen et let

nødvendigt.

Diagram of a digital thermometer with the following labels:

- Indstikssensor
- Batterikammer (bagside)
- Indstil funktion
- Viser alarm grænseværdier
- Alarmindikator
- Display
- Tænd og sluk, start måling

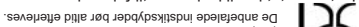
 Undgå elektricitet

- ▶ Instrumentet må kun anvendes indenfor de betingelser, der er specificeret i de tekniske data. Brug aldrig vold.
- ▶ Instrumentet har ikke anerkendt sammenhæng

- Affald:

Testo 106 er et robust fødevarertermometer.

- Fødevarerindustri, produktion, catering og stikprøver
- Målinger i væsker, dejagtige- og andre ikke-solide



Instrumentet bør ikke bruges til følgende:

- Maling i medicin

Type	Værdier
------	---------

Garanti	2 år
EC mærkning	89/336/EEC
Dimensioner	220 x 35 x 20 mm.
Beskyttelsesklasse	IP67 (med TopSafe)
Hus	ABS
Batterieveld	350 l (typisk)
Stromforsyning	2 sik. knapcelle batterier CR2032
Transport/opbevaringsstemperatur	-40 til +70 °C
Arbejdsstemperatur	-20 til +50 °C
Måleenhed	2/sk.
Stavtid 199	10 sek. (Målt i rindende væske)
Opdriftning	0,5 °C (-30,0 til +100,0 °C) 0,1 °C (-20,0 til +27,5 °C) ± 1 % (+100,1 til +275,0 °C)
Nøjagtighed	
Måleenhed	

2 Indsæt batterier: 2 stk. knapcelle batterier CR2032 (0515.0028)

- Bemærk +/- point.**
- 3** Luk batterikammer.

Hvis signaløret er slået til vil den blive aktiveret hver gang der trykkes på og når alarm grænseværdierne overskrides.

- Hvis Auto Hold er slået til vil **Auto Hold** blinke. Når en måling
10 min., hvis der ikke trykkes på nogen knap.
establisseres indenfor et fastsat tidsinterval fastholdes
måleværdien. AUTO HOLD lyser.
- Påbegynd ny måling ved at trykke på .

- Tænd instrumentet ved at trykke på .
- Sluk instrumentet ved at trykke og holde .

Bemærk den anderledes indstiksbænk for at opnå korrekt målinger: > 15 mm

- Fasthold maling ved at trykke på .
- Malingen fastholdes og **HOLD** lyser.

- 1 Indstil øvre alarm grænseværdi (▲) ved at trykke på ▲.
- 2 Indstil nedre alarm grænseværdi (▼) ved at trykke på ▼.
- 3 Returner til målebilledet ved at trykke på .
- 4 Gentag proceduren for den øvre eller nedre alarm grænseværdi hvis nødvendigt.

- **ALARM** og **↓** (øvre alarm grænseværdi) eller **↑** (nedre alarm grænseværdi) lyser.

- Påbegynd ny maling ved at trykke på .

Namn	Varenummer
TopSafe III T106	0516 8265
Frostbor III T106	0554 0826
Bæltclip III T106	0554 0825

[illegible]

Denne manual er ophavsretligt beskyttet. Kopiering uden tilladelse er forbudt og vil blive retsligt forfulgt.

1 Aden batterikammer.
2 Indsæt batterier: 2 stk. knapcelle batterier CR2032 (0515.0028) Bemærk +/- poler.
3 Luk batterikammer.

1 Åben batterikammer.
2 Indsæt batterier: 2 stk. knapcelle batterier CR2032 (0515.0028)

Brug ikke stærke rengøringsmidler eller opløsningsmidler. ► Rengør instrumentet med en fugtig klud (sæbevand).